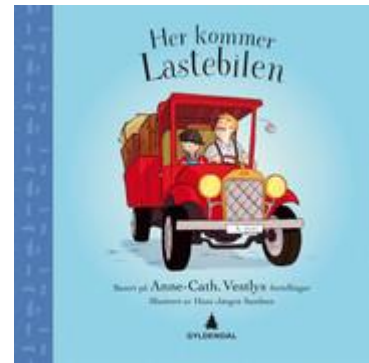


Anne-Cath.Vestly: Her kommer lastebilen

Leessemebijle båata vuejien



Guvvieh: Hans Jørgen Sandnes

Bæjhkoestamme: Gyldendal Norsk Forlag 2014

Meerke Krihke Leine Bientie jaarjelsaemien gielese jarkoestamme.

©Tjaelije, guhte reaktah aalkoetekstese jih jarkoestæmman åtna, luhpiem vadteme daan jarkoestæmman. // Oversettelsen er gjort tilgjengelig for allmennheten med tillatelse fra forfatteren som har rettighetene til originalteksten og oversettelsen.

Maahtah teekstem gærjan baalte lohkedh, jallh datne maahtah jijtje teekstem gærjan sijse lijmesjidh teejpine dan nöörjen/sveerjen teeksten baalte. // Teksten kan leses løst ved siden av boken, eller du kan selv montere teksten inn i boken med teip ved siden av den den trykte teksten.

(Bakside)

[[Mormor og de åtte ungene](#)] Aahka jih gæktsie aahkovh

[[Historien er hentet fra Anne-Cath. Vestlys populære bøker...](#)] Anne-Cath.Vestly soptsestimmiem tjaaleme. Daam åniedamme jih jeatjahtovveme guktie smaave maanide aaj sjeahta.

[[I samme serie:](#)] Lohkh aaj:

- [[Her kommer ovnsrøret](#)] Dellie Rööjre båata hajken
- [[Her kommer Morten Minstemann](#)] Dellie Onneponne Måerte båata
- [[Her kommer Mormor](#)]: Dellie Aahka båata

Side	Original	Oversettelse
2	Her er lastebilen	Daesnie Leessemebijle. Dïhte båeries jih vælnjan sjïdteme. Nov amma joekoen giemhpe. Maam datne tuhtjh?
3	Det er far som	Aehtjie Leessemebijlem vuaja.
4	Her ser du familien Bilde (f.v)	Daesnie Leessemebijlen fuelhkie. Aehtjie Måerte Mijne Mille Måånja Maahke Maarhte Meehte Meere Tjïdtjie
5	Bilde (f.v)	Rööjre Aahka

6	Lastebilen er sterk	Leessemebijle veaksehke. Leessemebijle löövles daeverh voelkehte.
7	Han kan	Leessemebijle viehkehte gosse almetjh juhtieh.
9	Lastebilen er glad	Leessemebijle lustestalla gosse mubpiej bijligujmie aktine barka.
10	En gang ble	Akten æjkien leessemebijle sualasovveme. Soelege lyjhkoe leessemebijlem vuejedh.
11	Han het Henrik.	Soelgen nomme Henrik. Daelie Henrik aehtjiem viehkehteminie leessemebijlem vuejedh.
12	En vinter ble	Akten daelvien leessemebijle skiemtjes sjïditi. Dan åvteste dåvvomesæjjan våhkoem beetsi.
13	Heldigvis ble	Dan mænngan leessemebijle starni. Dellie aaj vihth nynnehke.
14	Lastebilen er glad i familien	Leessemebijle dan aavone gosse abpe fuelhkie leessemebijle-bielhtese tjihkedieh.
15	Nå skal de på sommerferie	Dellie abpe fuelhkie giesie-eejehtalla. Nåå-nåå!

På tittelsiden:

Leessemebijle båata vuejien

Meerke Krihke Leine Bientie åarjelsaemien gielese jarkoestamme.

På omslaget

[Leessemebijle båata vuejien 🇳🇴]

Nedenfor følger en ekstra versjon av oversettelsen, med skriftstørrelse 20, for deg som synes at 14 er for smått. Hvis du ikke trenger den, så husk at du kan velge å skrive ut bare noen sider av dokumentet.

S	Original	Oversettelse
2	Her er lastebilen	Daesnie Leessemebijle. Dichte båeries jìh vælnjan sjidteme. Nov amma joekoen giemhpe. Maam datne tuhtjh?
3	Det er far som	Aehtjie Leessemebijlem vuaja.
4	Her ser du Bilde (f.v)	Daesnie Leessemebijlen fuelhkie. Aehtjie Måerte Mijne Mille Måanja Maahke Maarhte Meehte Meere Tjiddtjie
5	Bilde (f.v)	Rööjre Aahka
6	Lastebile n er sterk	Leessemebijle veaksehke. Leessemebijle löövles daeverh voelkehte.
7	Han kan	Leessemebijle viehkehte gosse almetjh juhtieh.
9	Lastebile n er glad	Leessemebijle lustestalla gosse mubpiej bijligujmie aktine barka.
10	En gang ble	Akten aejkien leessemebijle sualasovveme. Soelege lyjhkoe leessemebijlem vuejedh.
11	Han het Henrik.	Soelgen nomme Henrik. Daelie Henrik aehtjiem viehkehteminie leessemebijlem vuejedh.
12	En vinter ble	Akten daelvien leessemebijle skiemtjes sjidti. Dan åvteste dāvnomesæjjan våhkoem beetsi.
13	Heldigvis ble	Dan mænngan leessemebijle starni. Dellie aaj vihth nynnehke.
14	Lastebile n er glad i	Leessemebijle dan aavone gosse abpe fuelhkie leessemebijle-bielhtese tjihkedieh.
15	Nå skal de på sommerferie	Dellie abpe fuelhkie giesie-eejehtalla. Nåå-nåå!